

ДОГОВОР№ 850000014Днес, 15.04.2015 год., в гр. Козлодуй между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Димитър Костадинов Ангелов – Изпълнителен директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

"Посока Ком" ООД, гр.София, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 130979057, представлявано от Юрий Борисов Дамянов – Управител и Красимир Стефанов Златаров – Прокуррист, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл. 41 и следващите от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение №895/27.03.2015 г. на Изпълнителния директор за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: "**Осигуряване на самолетни билети за превоз с въздушен транспорт при служебни пътувания в чужбина на лица, командировани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД**" се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изпълни услугата по осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници с въздушен транспорт при служебни пътувания в чужбина на лица, командировани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", съгласно Приложение № 2 – Техническо задание № 14.УАК.ТЗ.345, Приложение № 3 – Концепция за изпълнение на предмета на обществена поръчка и Приложение № 4 – Предлагана цена, Приложение № 5 – бланка на протокол за стойността на самолетния билет, неразделни части от настоящия договор.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на самолетния билет се определя въз основа на най-ниската предлагана специална цена от всички представени в Република България авиокомпании, валидна към датата на закупуването му, но не по-висока от предварително посочените пределни цени в Приложение № 4 - Предлагана цена. Цените са в лева, без ДДС. Цената включва такса обслужване, летищни такси, такса сигурност, такси установени от местното законодателство и всички други такси и комисионни.

2.2. Посочените в Приложение № 4 - Предлагана цена - такса обслужване е еднаква за издаване на всеки самолетен билет и не може да бъде увеличавана в хода на изпълнението на договора.

2.3. При заявка на самолетни билети за дестинации, непосочени в Приложение № 4 - Предлагана цена, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предлага три крайни цени на самолетен билет, включващи такса обслужване, летищни такси, такса сигурност, такси установени от местното законодателство и всички други такси и комисионни, от които **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще направи своя избор.

2.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща стойността на самолетния билет, с включени стойността на такса обслужване, летищните такси и такса сигурност, установени от местното законодателство, в срок до 15 (петнадесет) дни след представяне на:

2.4.1. протокол за стойността на самолетния билет;

2.4.2. копие от издадения самолетен билет или електронен билет;

2.4.3. двустранно подписан приемателно-предавателен протокол;

2.5. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следните банкови реквизити:

Банка: Централна Кооперативна Банка АД;

BAN: BG43 CECB 9790 1004 292207;

BIC: CECB BGSF;

3. СРОКОВЕ

- 3.1. Срокът за изпълнение на дейностите по настоящия договор е до 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на подписването му.
- 3.2. Срокът за отговор от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на конкретната заявка за оферти за варианти за конкретна дестинация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е до 3 (три) часа, считано от уведомяването от отговорното лице по договора по телефон, факс или e-mail.
- 3.3. Срок за изпълнение на заявките за резервация – до 1 (един) час, след потвърждаване на резервацията на конкретната заявка от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

- 4.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:
- 4.1.1. Да окаже необходимото съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на дейностите, предмет на договора;
- 4.1.2. Да заплаща стойността на билетите, съобразно ценовите и тарифни условия от Приложение № 4 - Предлагана цена и при условията на този договор;
- 4.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:
- 4.2.1. По всяко време на изпълнение на договора да извърши проверка и да установи дали **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** спазва договорените условия, включително чрез ползване услугите на независим експерт.

5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- 5.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:
- 5.1.1. Да изпълнява дейностите, предмет на договора съгласно условията на Приложение № 2 - Техническо задание № 14.УАК.ТЗ.345;
- 5.1.2. Да приема заявки всеки работен ден от 8.00 часа до 16.00 часа, а при извънредни обстоятелства и в извън работно време, почивни и празнични дни.
- 5.1.3. При всяка конкретна заявка за резервация на самолетни билети да предостави отговор в рамките на 3 (три) часа, съдържащ минимум три ценови оферти/варианти за реализиране на пътуването, за съответната дестинация, като проучи пазара и предложи възможно най-ниски цени и благоприятни за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** условия. Предложението съдържа информация за авиокомпанията, класа, маршрут, часове, престой, цена и др. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** си запазва правото да избере съответен вариант, като потвърди заявката или откаже възлагането ѝ, в случай че нито един от вариантите не е подходящ по негова преценка.
- 5.1.4. Да осигурява самолетни билети при заявка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на възможно най-ниските цени с включени летищни такси, такси за сигурност, горивни такси и други такси, установени от местното законодателство към датата на пътуването съобразно заявката на възложителя
- 5.1.5. Да предлага маршрути, които са директни, а когато това е невъзможно – с минимален брой подходящи връзки за съответните дестинации, съгласно конкретната заявка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
- 5.1.6. При определяне на цената по т. 2.1. от настоящия договор да прилага всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции), бонусни програми, намаления за групови пътувания, както и на преференциални условия, които авиокомпаниите предлагат въз основа на сключени споразумения.
- 5.1.7. Да издава електронни билети;
- 5.1.8. При поискване да издава INVOICE за стойността на самолетния билет с включени летищни такси, когато пътните разходи са за сметка на международни организации.
- 5.1.9. Да съдейства на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за освобождаването му от дължими тарифни глоби за смяна на дата на пътуване, както и за възстановяване на суми при изцяло или частично не използване на самолетни билети. Анулирането на билети и връщането на суми по напълно или частично неизползвани такива се извършва съгласно правилата на IATA, освен ако със съответната авиокомпания не е договорено специално изключение.

5.1.10. Да поддържа валиден договор за оторизация за работа със система "Амадеус" или еквивалентна на нея резервационна система и удостоверение за регистрация като туроператор и туристически агент по Закона за туризма за срока на договора.

5.1.11. Да уведомява незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за обстоятелства, които възникват по време на изпълнение на договора и които се отнасят до изпълнението на дейностите по договора.

5.1.12. Да осигури преференциални цени на самолетни билети за служители на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и техните семейства при пътуване от личен характер.

6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване.

6.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не следва да представя гаранция за изпълнение, съгласно раздел 2 на Приложение № 1 – Общи условия на договора;

6.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

- Приложение № 1 – Общи условия на договора;
- Приложение № 2 – Техническо задание № 14.УАК.ТЗ.345;
- Приложение № 3 – Концепция за изпълнение на предмета на обществена поръчка;
- Приложение № 4 – Предлагана цена;
- Приложение № 5 – Бланка на протокол за стойността на самолетния билет.

6.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е Анна Петрова – Началник отдел "Протокол", тел.: 0973/73350;

6.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Росица Спасова Джигрева – Агент продажба самолетни билети, тел.: 02/815 8200;

6.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

"Посока Ком" ООД,
1113 София
Ул. "Прелом" №6
тел/факс: 02/8158200; 02/8158393
E-mail: air@posoka.com
ЕИК 130979057
ИН по ЗДДС BG 130979057

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
УПРАВИТЕЛ
ЮРИЙ ДАМЯНОВ

ПРОКУРИСТ
КРАСИМИР ЗЛАТАРОВ



ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 0973/73520; 0973/76027
E-mail: commercial@npp.bg
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ

Съгласували:

Зам. Изп. Директор:
06.04. 2015 г. /Ив. Андреев/

Директор "И и Ф":
06.04. 2015 г. /Б. Димитров/

Р-л У-е "Правно":
06.04. 2015 г. /Ив. Иванов/

Ст. юрисконсулт, У-ние "Пр":
02.04. 2015 г. /Ел. Лутова/

Н-к отдел "Протокол":
01.04. 2015 г. /А. Петрова/

Р-л У-е "Търговско":
02.04. 2015 г. /Кр. Каменова/

Н-к отдел "ОП":
01.04. 2015 г. /С. Брешкова/

Изготвил: Експерт "ОП":
01.04. 2015 г. /Л. Назарова/

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	2
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА	4
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	4
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА....	4
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	5
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	6
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ	7
13.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ	8
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	8
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ	8
16.	НЕУСТОЙКИ	9
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА	9
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА	9
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ.....	10
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ	10
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	10
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ	10
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА	11
24.	ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА	11




1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.

1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.

1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.

2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя банковата гаранция за изпълнение на договора с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи. В случаите, когато гаранцията за изпълнение на договора е парична, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок от подписването му.



2

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за вношения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на



данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. При изискване в Техническото задание на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, в срок от 15 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата или за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.4. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

8.5. Програмите за осигуряване на качеството (Планове по качеството) и Планове за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.


8.6. Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** става неразделна част от договора.

9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно “Инструкция за пропускателен режим в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно инструкции № УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.



9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;
- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИР3.01;
- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор",

№ ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за

лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналят на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреосни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрял производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за

  6 

специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № Из-2377 от 15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;



12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно третиране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.3. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

14.5. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.



16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

17.7. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след

склучване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договора да бъде прекратен.

19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Страните по договор за обществена поръчка могат да го променят или допълват само в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Посока Ком” ООД,
1113 София
Ул. “Прелом” №6
тел/факс: 02/8158200; 02/8158393
E-mail: air@posoka.com
ЕИК 130979057
ИН по ЗДДС BG 130979057

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
УПРАВИТЕЛ
ЮРИЙ ДАМЯНОВ

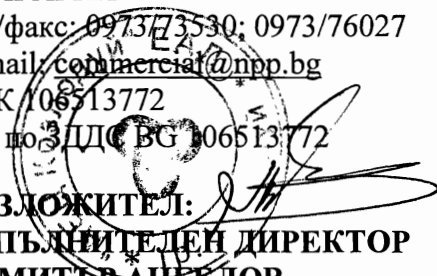
ПРОКУРИСТ
КРАСИМИР ЗЛАТАРОВ



ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027
E-mail: commercial@npp.bg
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ДИМИТ БРАНЕЛОВ



“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Блок: ОСО

Система:

Подразделение: Управление
“Администрация и контрол”

УТВЪРЖДАВАМ

ЗАМЕСТИТЕЛНИКЪТ НА ДИРЕКТОРА

Александър Николов/

..... 12.09.2014 г.



СЪГЛАСУВАЛИ:

ДИРЕКТОР БИК:.....

..... 12.09.2014 г. /Пламен Василев/

ДИРЕКТОР П:.....

..... 11.09.14 г. /Емилиян Едрев/

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

№ 14.УАК.ТЗ.345

за услуга: **Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници с въздушен транспорт при служебни пътувания в чужбина на лица, командировани от „АЕЦ Козлодуй” ЕАД**

Настоящото техническо задание съдържа пълно описание на обекта на поръчката и техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки

1. Предмет на дейността

Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници с въздушен транспорт при служебни пътувания в чужбина на лица, командировани от „АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

2. Обем на извършваната услуга

2.1. Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух по заявка от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД при служебни пътувания в чужбина.

2.2. За определяне на приблизителния обем на поръчката трябва да се имат предвид следните количества самолетни билети, закупени от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД през последните пет години:

- за 2010 г. – 165 броя;
- за 2011 г. – 204 броя;
- за 2012 г. – 208 броя;
- за 2013 г. – 237 броя;
- прогнозна стойност за 2014г.- 200 броя

2.4. Обемът на поръчката ще се конкретизира при всяка отделна заявка за закупуване на самолетни билети по определени дестинации.

2.5. Възможност за осигуряване на преференциални цени на самолетни билети за служители от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и техните семейства при пътуване от личен характер.

2.6. От значение е гарантиране на конфиденциалност на извършваните пътувания (дати, маршрути, превозвачи) от страна на изпълнителя, бързата реакция след подаване на заявката и предлагане на най-подходящи връзки.

3. Организация на работата по изпълнение на услугата

3.1. План за изпълнение на дейностите по услугата

3.1.1. Дейностите по настоящото задание трябва се изпълняват за периода от датата на подписване до приключване на договора.

3.1.2. Координацията на изпълнението на дейностите се осъществява от определен от изпълнителния директор служител на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

3.2. Условия за изпълнение на услугата

3.2.1. Предлаганите маршрути да са директни, а при невъзможност с минимален брой подходящи връзки за съответните дестинации. Да се предлагат и билети за ниско тарифни полети.

3.2.2. За всяка конкретна заявка да се представят най-малко три ценови оферти/варианти за реализиране на пътуването за съответната дестинация, като се посочва авиокомпания, класа, маршрут, часове, престой, цена и др. Възложителят си запазва правото да избере съответен вариант, като потвърди заявката или откаже възлагането ѝ, в случай че нито един от вариантите не е подходящ по негова преценка.

3.2.3. Възможност за съобразяване с нуждите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД при извънредни обстоятелства за приемане на заявки в извънработно време, празнични и почивни дни.



3.2.4. Срок за изпълнение на заявките – до един работен ден, с възможност за изпълнение в по-кратки срокове.

3.2.5. Да се предлагат възможно най-ниските цени на авиокомпаниите с оглед условията към датата на потвърждаване на закупуването на билетите.

3.2.6. При определяне на цената по т. 3.2.5. да се прилагат всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и др. промоции), бонусни програми, намаления за групово пътуване, както и на преференциални условия, които авиокомпаниите предлагат въз основа на сключени споразумения.

3.2.7. Да се издават електронни билети.

3.2.8. При поискване да се издава INVOICE за стойността на самолетния билет с включени летищни такси, когато пътните разходи са за сметка на международни организации.

3.2.9. Да се декларират условия за:

- анулиране на билети и връщане на суми при вече издадени билети;
- смяна на дати и имена на пътуващите без санкции в рамките на един ден преди съответния полет.

3.2.10. Да се осигуряват преференциални цени и отстъпки към датата на пътуване на представените в България авиокомпани.

3.2.11. Да се предоставя навременна информация за настъпили изменения в часовете на резервацията или други промени, които биха довели до промяна или отказ от вече направена резервация.

3.3. Критерии за приемане изпълнението на услугата

3.3.1. Изпълнителят и Възложителят определят поименно лица за контакти.

3.3.2. Възложителят изпраща заявки в писмена форма (по електронната поща или факс).

3.3.3. Изпълнителят предоставя в рамките до 3 (три) часа отговор, съдържащ минимум три варианта за реализиране на пътуването, като се задължава да проучи пазара и да предложи възможно най-ниски цени и благоприятни за Възложителя условия.

3.3.4. Възложителят потвърждава по електронна поща или факс избраната резервация за пътуване.

3.3.5. Изпълнителят се задължава да уведомява незабавно Възложителя при предстояща промяна на ценовите нива по всяка конкретна заявка.



3.3.6. Самолетните билети се доставят на Възложителя по електронна поща, а при невъзможност за издаване на електронен билет – на посочен от Възложителя адрес.

3.3.7. Възложителят заплаща цената на съответния билет по банкова сметка на Изпълнителя. Плащането се извършва в срок до десет дни след представяне на следните документи: фактура/протокол, копие от самолетния билет, подписан двустранен протокол от страните по договора, съгласуван с определените в т. 3.3.1. лица.

4. Документация

4.1. Документи, представени от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

4.1.1. Заявка за резервация;

4.1.2. Заявка за издаване на самолетни билети;

4.1.3. Приемо-предавателен протокол.

4.2. Документи представени от изпълнителя

4.2.1. Копие от договор за оторизация за работа със система «Амадеус» или еквивалентна на нея резервационна система;

4.2.2. Да притежават удостоверение за регистрация от Комисията за защита на личните данни;

4.2.3. Копие от документ за оторизация за работа в система BSP (Billing Settlement Plan), валидна за съответната година;

4.2.4. Лиценз за туроператор и туристически агент;

4.2.5. Референции и препоръки, свързани с предмета на поръчката от предишни възложители, постоянни партньори или браншови организации, в които участникът членува – за последните три години;

4.2.6. Представените документи трябва да бъдат преведени и легализирани на български език и да бъдат валидни през времето на действие на договора.

4.3. Отчетни документи

4.3.1 Фактура или протокол, съдържащ необходимите реквизити по Закона за счетоводството;

4.3.2. Копие от самолетен билет

4.3.3. Приемо-предавателен протокол.



5. Осигуряване на качеството

5.1.Общи изисквания

5.1.1. Да притежават удостоверение за регистрация от Комисията за защита на личните данни.

5.2. Документация, удостоверяваща качеството на извършената работа

5.2.1. Документи доказващи, че е в състояние да осигури изискванията на Възложителя, включително и с декларации.

5.3. Квалификация на персонала на изпълнителя

5.3.1. Изпълнителят да гарантира, че всички дейности ще се извършват от квалифицирани и правоспособни изпълнители, при спазване на изискванията на нормативните документи, стандарти, утвърдените методики и добрите практики.

5.3.2. Изпълнителят носи цялата отговорност за осигуряване на висококвалифициран, компетентен персонал с необходимото образование, опит и умения с оглед качествено изпълнение на техническото задание.

5.4. Необходими лицензии

Лиценз за туроператор и туристически агент.

5.5. Изисквания за опит на изпълнителя

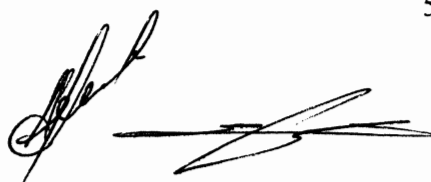
Референции и препоръки, свързани с предмета на поръчката от предишни възложители, постоянни партньори или браншови организации, в които участникът членува – за последните три години.

6. Контрол от страна на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

По всяко време Възложителят има право да възложи на независим експерт извършването на проверка, с цел да установи дали Изпълнителят спазва договорените условия относно предоставянето на най-ниските цени и най-благоприятните условия за извършените услуги.

7. Прилагане на изискванията към подизпълнители на основния изпълнител

Всички изисквания, поставени по-горе в това Техническо задание, трябва да бъдат изпълнявани и от всичките под-изпълнители на основния изпълнител по договора.



Основният изпълнител по договора носи пълна отговорност за контрол на качеството на работата на евентуалните му под-изпълнители.


 6

dy

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществената поръчка с предмет:

„Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници с въздушен транспорт при служебни пътувания в чужбина на лица, командировани от „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД”

Уважаеми дами и господа,

След запознаване с всички документи и образци на документацията за участие в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници с въздушен транспорт при служебни пътувания в чужбина на лица, командировани от „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД”

Ние,

„Посока ком” ООД

/ наименование на участника /

адрес на управление: Република България, гр. София 1113, ул. „Прелом“ № 6 ,

ЕИК/БУЛСТАТ: 130979057, заявяваме, че желаем да участваме в

процедурата и предлагаме да осъществим услугата при условията обявени в документацията и приети от нас без възражение, а именно:

Предлагаме:

1. Да осигурим самолетни билети за превоз по въздух по заявка от „АЕЦ Козлодуй” ЕАД при служебни пътувания в чужбина;
2. Приемаме обема на поръчката да се конкретизира при всяка отделна заявка за закупуване на самолетни билети по определени дестинации като вземаме предвид количествата самолетни билети, закупени от „АЕЦ Козлодуй” ЕАД през последните пет години;
3. Да осигурим, при възможност, преференциални цени на самолетни билети за служители от „АЕЦ Козлодуй” ЕАД и техните семейства при пътувания от личен характер;
4. Гарантираме конфиденциалност на извършваните пътувания (дати, маршрути, превозвачи) от наша страна, бърза реакция след подаване на заявката и предлагане на най-подходящи връзки;
5. Дейностите по осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници с въздушен транспорт при служебни пътувания в чужбина на лица, командировани от „АЕЦ

Козлодуй” ЕАД, да изпълним за периода от датата на подписване до приключване на договора;

6. Приемаме координацията на изпълнението на дейностите да се осъществява от определен от изпълнителния директор служител на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД;

7. Приемаме да предлагаме маршрути с директни полети, а когато това е невъзможно – маршрути, които са с минимален брой подходящи връзки за съответните дестинации, както и да предлагаме билети за ниско тарифни полети.

8. В случай, че бъдем избрани за изпълнител, се задължаваме за всяка конкретна заявка от възложителя да предложим най-малко три ценови оферти/варианти за реализиране на пътуването за съответната дестинация, като ще посочваме авиокомпания, класа, маршрут, часове, престой, цена и др.

9. Предлагаме изпълнение на подадена заявка за доставка на самолетни билети и при извънредни обстоятелства и/или спешни случаи, включително в извънработно време и през почивни и празнични дни.

10. В случай, че бъдем избрани за изпълнител, се задължаваме да предоставяме в рамките до 3 (три) часа отговор на конкретната заявка, съдържащ три варианта за реализиране на пътуването, считано от уведомлението от отговорното лице по договора по телефон, факс или e-mail, като се задължаваме да проучваме пазара и да предлагаме възможно най-ниски цени и благоприятни за Възложителя условия;

11. Срок за изпълнение на заявката за резервация – до 1 (един) час, след потвърждаване на резервацията на конкретната заявка от Възложителя;

12. В случай, че бъдем избрани за изпълнител, се задължаваме да предлагаме възможно най-ниските цени на авиокомпаниите с оглед условията към датата на потвърждаване на закупуването на билетите;

13. Предлагаме при определяне на цената да се прилагат всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и др. промоции), бонусни програми, намаления за групово пътуване, както и на преференциални условия, които авиокомпаниите предлагат въз основа на сключени споразумения;

14. Приемаме да издаваме електронни билети;

15. Приемаме при поискване да издаваме INVOICE за стойността на самолетния билет с включени летищни такси, когато пътните разходи са за сметка на международни организации;

16. Декларираме следните условия:

16.1. В случай на извънредни обстоятелства, възникнали след закупуването на самолетен билет, непозволяващи осъществяването на полет от съответното пътуване, ще уведомяваме съответния индивидуален възложител или ползвател своевременно.

16.2. Ще съдействаме за възстановяването на стойността на билета или за безплатното премаршрутиране на пътниците чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да бъде осъществен.

16.3. Ще предоставяме възможност за използване на комбинации от два билета, специални намаления и други, с цел постигне намаляване на цената на билетите, в случаите когато не се нарушават правилата на IATA.

- 16.4. Ще съдействаме за удължаване на time- limit на самолетните билети с дата възможно най- близка до датата на тръгване.
- 16.5 Ще съдействаме за смяна на дати и имена на пътуващите, без санкции от авиокомпанията, в рамките на един ден преди съответния полет
17. Приемаме да осигуряваме преференциални цени и отстъпки към датата на пътуване на представените в България авиокомпани;
18. В случай, че бъдем избрани за изпълнител, се задължаваме да предоставяме навременна информация за настъпили изменения в часовете на резервацията или други промени, които биха довели до промяна или отказ от вече направена резервация;
19. В случай, че бъдем избрани за изпълнител, се задължаваме да определим поименно лице за контакти;
20. Приемаме възложителят да изпраща заявки в писмена форма (по електронна поща или факс);
21. Приемаме възложителят да потвърждава по електронна поща или факс избраната резервация за пътуване;
22. В случай, че бъдем избрани за изпълнител, се задължаваме да уведомяваме незабавно Възложителя при предстояща промяна на ценовите нива по всяка конкретна заявка;
23. Самолетните билети се доставят на Възложителя по електронна поща, а при невъзможност за издаване на електронен билет – на посочен от Възложителя адрес;
24. Приемаме Възложителят да заплаща стойността на самолетния билет, с включени стойността на такса обслужване, летищните такси и такса сигурност, установени от местното законодателство, в срок до 15 (петнадесет) дни след представяне на следните документи: протокол за стойността на самолетния билет, копие от издадения самолетен билет или електронен билет и подписан двустранен протокол от страните по договора, съгласуван с определените поименно лица за контакт;
25. Приемаме, че по всяко време Възложителя има право да възлага на независим експерт извършването на проверка, с цел да установи дали спазваме договорените условия, относно предоставянето на най-ниските цени и най-благоприятните условия за извършените услуги;
26. Запознати сме и приемаме да изпълняваме всички други изисквания отразени в документацията на настоящата процедура.
27. Допълнителни предложения, които ще доведат до подобряване на качеството и/или поевтиняване на услугата, предмет на обществената поръчка.
- За доказване на предложенията по т. 27 представяме доказателства, потвърждаващи възможността за реализацията им, а именно:

27.1. През срока на договора регулярно ще уведомявам Възложителя за други бонуси на авиокомпани и/или предлагани от тях промоционални цени на билети.

27.2. При заявена от възложителя необходимост ще осигуряваме и хотелски резервации съгласно лимитите за квартирни пари, определени в Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина.

27.3. При заявка за хотелска резервация ще предоставяме отговор на Възложителя – по телефон, електронна поща, факс или друг подходящ начин, който ще съдържа най- малко 3 (три) варианта на хотелско настаняване, като ще бъдат посочвани

хотел, цена (възможно най- ниската), и други, без да начислява такса за резервация или обслужване.

27.4. „Посока ком” ООД осигурява съдействие на Възложителя за предоставяне на ранен „чек-ин” и късен „чек-аут” при хотелско настаняване в страната и зад граница.

27.5. „Посока ком” ООД предоставя до 20 (двадесет) % отстъпка при организиране на мероприятия на Възложителя - семинари, тийм билдинг програми и др.

27.6. „Посока ком” ООД осигурява безплатно съдействие при изгубен багаж- проследяване на багажа чрез системата на авиокомпанията, придвижване на кореспонденцията за рекламации и обезщетения.

27.7. „Посока ком” ООД предлага 3 % отстъпка за екскурзии и почивки от цената на сайта на „Посока ком” ООД - www.posoka.com за нуждите на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД (за служебни и лични пътувания).

27.8. „Посока ком” ООД предоставя 20% отстъпка от медицински застраховки за пътуване в чужбина или отмяна на пътуване за нуждите на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД (за служебни и лични пътувания).

27.9. „Посока ком” ООД предлага 5% отстъпка за летищни трансфери от цената на сайта на „Посока ком” ООД - www.posoka.com за нуждите на Възложителя.

27.10. „Посока ком” ООД предлага 5% отстъпка за наем на автомобили (рент-а-кар) от цената на сайта на „Посока ком” ООД - www.posoka.com за нуждите на Възложителя.

Дата: 17.02.2015 г.



ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Юрий Борисов Дамянов.....

/Управител/



Красимир Стефанов Златаров.....

/Прокурист/

ОБРАЗЕЦ по т. III. I. от офертата

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

за изпълнение на обществена поръчка с предмет: "Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници с въздушен транспорт при служебни пътувания в чужбина на лица, командировани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД"

Таблица 1 - Списък с дестинации за определяне на Показател 1 /Fa/

	Дестинации	Авиокомпания	Тарифа min	Тарифа max	Средно претеглена	Такса обслужване
			A1	A2	A = (A1*0.4+A2*0.6)	C
1	София – Санкт-Петербург – София	Austrian Airlines	490.66	616.60	566.224	0.01
2	София – Люксембург – София	turkish	419.38	536.74	489.796	0.01
3	София – Франкфурт – София	bulgaria air	253.82	406.8	345.608	0.01
4	София – Амстердам – София	bulgaria air	318.16	393.15	363.154	0.01
5	София – Ереван – София	Austrian Airlines	741.55	871.45	819.49	0.01
6	София – Токио – София	aeroflot	824.25	1025.45	944.97	0.01
7	София – Вилнюс – София	Austrian Airlines	491.31	839.56	700.26	0.01
8	София – Дюселдорф – София	bulgaria air	209.01	391.19	318.318	0.01
9	София – Вашингтон – София	turkish	1089.45	1487.49	1328.274	0.01
10	София – Атина – София	bulgaria air	202.96	263.59	239.338	0.01
11	София – Любляна – София	air serbia	439.81	536.75	497.974	0.01
12	София – Мадрид – София	bulgaria air	333.29	372.41	356.762	0.01
13	София – Загреб – София	air serbia	406.08	494.10	458.892	0.01
14	София – Пекин – София	aeroflot	928.93	1261.45	1128.442	0.01
15	София – Новосибирск – София	turkish	620.36	660.19	644.258	0.01
16	София – Ню Йорк – София	aiustrian	1114.04	1484.74	1336.46	0.01
17	София – Букурещ – София	tarom	215.02	240.45	230.278	0.01
18	София – Лисабон – София	lufthansa	351.87	729.30	578.328	0.01
19	София – Лос Анджелис София	air france	1365.11	2084.22	1796.576	0.01
20	София – Варшава – София	lot	290.67	773.80	580.548	0.01
21	София – Рим – София	bulgaria air	209.29	239.78	227.584	0.01
22	София – Хелзинки – София	air berlin	396.64	787.83	631.354	0.01
23	София – Сеул – София	aeroflot	928.37	928.37	928.37	0.01
24	София – Сан Франциско – София	lufthansa	1368.72	2442.19	2012.802	0.01
25	София – Симферопол – София	aeroflot	540.31	759.41	671.77	0.01
26	София – Стокхолм – София	air serbia	323.04	401.28	369.984	0.01
27	София – Бусан – София	klm	1552.61	1857.1	1735.304	0.01
28	София – Копенхаген – София	air serbia	290.65	472.81	399.946	0.01
29	София – Страсбург – София	lufthansa	380.96	535.50	473.684	0.01
30	София – Цюрих – София	bulgaria air	311.01	427.23	380.742	0.01
31	София-Питсбърг-София	klm	1112.79	1499.26	1344.672	0.01
					22900.162	

At

Таблица 2 - Списък с дестинации за определяне на Показател 2 /Fb/

	Дестинации	Авиокомпания	Тарифа min	Тарифа max	Средно претеглена	Такса обслужване
			B1	B2	$B = (B1*0.4 + B2*0.6)$	C
1	София – Москва – София	bulgaria air	346.75	447.35	407.11	0.01
2	София – Виена – София	bulgaria air	215.16	416.06	335.7	0.01
3	София – Брюксел – София	bulgaria air	352.08	450.56	411.168	0.01
4	София – Прага – София	bulgaria air	215.16	255.16	239.16	0.01
5	София – Мюнхен – София	lufthansa	253.24	624.85	476.206	0.01
6	София – Лондон – София	british	289.89	329.17	313.458	0.01
7	София – Киев – София	Austrian Airlines	494.68	615.28	567.04	0.01
8	София – Берлин – София	bulgaria air	169.77	209.01	193.314	0.01
9	София – Будапеща – София	air serbia	385.12	483.28	444.016	0.01
10	София – Париж – София	bulgaria air	358.99	410.18	389.704	0.01
					3776.876	

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Юрий Дамянов (име и Фамилия)

17.02.2015 (дата)

Управител (длъжност на управляващия/представяващия участника)

"ПОСОКА КОМ" ООД (наименование на участника)



Красимир Златаров (име и Фамилия)

17.02.2015 (дата)

Прокурист (длъжност на управляващия/представяващия участника)

"ПОСОКА КОМ" ООД (наименование на участника)



(Handwritten signatures and marks at the bottom of the page)

ПРОТОКОЛ - УГВИ ИГПАУ

№: _____ Дата на издаване: _____

ПРИЛОЖЕНИЕ № 5

ПОЛУЧАТЕЛ	
Име:	
Адрес:	
МОЛ:	
Ид.номер по ДДС:	
ЕИК:	

ДОСТАВЧИК	
Име:	Посока ком ООД
Адрес:	София
МОЛ:	ул. "Прелом" 6
Ид.номер по ДДС:	BG130979057
ЕИК:	130979057

№	Номер на самолетния билет	Авиокомпания	Име на пътника	Направление	Код на валутата	Ед.цена във валутата	Стойност в лв.
---	---------------------------	--------------	----------------	-------------	-----------------	----------------------	----------------

Словом:

Курс EURO: 1.96

ЗА ПОЛУЧАТЕЛЯ

Име на получателя:

Начин на плащане:

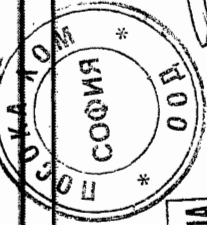
ЗА АГЕНЦИЯТА

Име на съставителя:

Допълнителна информация:

Уважаеми клиенти, Посока ком ООД издава фактури без печат и подпис. Съгласно чл.7, ал.1 и чл.8 от Закона за счетоводството и писмо на МФ ГДД 91-00-46 от 25.03.2002г. печатът не е задължителен реквизит на протокола, а подписите са заменени с идентификационни цифри.

www.posoka.com



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Фактура - ОРИГИНАЛ

№:

Дата на издаване:

ПОЛУЧАТЕЛ

Име:

Адрес:

МОЛ:

Ид.номер по ДДС:

ЕИК:

ДОСТАВЧИК

Име: Посока ком ООД

Адрес: София

ул. "Прелом" 6

МОЛ: Юрий Дамянов

Ид.номер по ДДС: BG130979057

ЕИК: 130979057

№	Наименование на стоките и услугите	Марка	Количество	Ед.цена	Стойност
1.	Такса за издаване на самолетни билети	бр.	1.000		
				Всичко:	
	ДДС - нулева ставка Основание: чл.36 ал.1 от ЗДДС				
				Сума за плащане:	

Словом данък:

Словом сума:

Дата на данъчното събитие:

Начин на плащане:

Съставит:

Получател:

подпис:

подпис:

Допълнителна информация:

Уважаеми клиенти, Посока ком ООД издава фактури без печат и подпис. Съгласно чл.7, ал.1 и чл.8 от Закона за счетоводството и писмо на МФ ГДД 91-00-46 от 25.03.2002г. печатът не е задължителен реквизит на протокола, а подписите са заменени с идентификационни цифри.



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

POSOKA.COM OOD
1, BRUSSELS BLVD.
SOFIA AIRPORT
SOFIA
BULGARIA
TELEPHONE: +359 2 9170007
FAX: +359 2 9531677
EMAIL: AIR@POSOKA.COM

BOOKING REF: ZO7U6F
DATE: 16 FEBRUARY 2015

FLIGHT FB 471 - BULGARIA AIR FRI 13 MARCH 2015

DEPARTURE: SOFIA, BG (SOFIA), TERMINAL 2 13 MAR 06:45
ARRIVAL: MADRID, ES (ADOLFO SUAREZ BARAJAS), TERMINAL 4S - 13 MAR 09:25
T4S
FLIGHT BOOKING REF: FB/ZO7U6F
RESERVATION CONFIRMED, ECONOMY (U) DURATION: 03:40

BAGGAGE ALLOWANCE: 1PC
MEAL: SNACK
NON STOP SOFIA TO MADRID
OPERATED BY: BULGARIA AIR, FB
EQUIPMENT: AIRBUS INDUSTRIE A319

FLIGHT(S) CALCULATED AVERAGE CO2 EMISSIONS IS 170.13 KG/PERSON
SOURCE: ICAO CARBON EMISSIONS CALCULATOR

FLIGHT TICKET(S) NUMBER FOR:

TICKET NUMBER:

GENERAL INFORMATION
CANCELATION BEFORE DEPARTURE -
CANCELATION AFTER DEPARTURE -
CHANGE OF NAME -
CHANGE OF DATE -

CHECK YOUR TRIP ONLINE

<https://www.checkmytrip.com/CMTServlet?R=ZO7U6F&L=US&N=PETROV>



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ПРИЕМО-ПРЕДАВАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ ЗА УСЛУГИ

Наименование на договор за обществена поръчка: „Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници с въздушен транспорт при служебни пътувания в чужбина на лица, командировани от „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД

Изпълнител/ Консултант:

Наименование: „Посока Ком“ ООД
Адрес на управление: гр. София, ул. „Прелом“ № 6
ЕИК: 130979057

Бенефициент:

Наименование: „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД
Адрес на управление: гр. Козлодуй
ЕИК: 106513772

№	Количество	Описание на резултатите	Коментар/Забележка
1	1	Самолетни билети с Протоколиздаден на	▲ По дневник за издадените самолетни билети

Всички услуги са извършени и предоставени съгласно договора с изпълнителя и заданието.

Всички услуги са извършени и предоставени на адрес:

Дата на приемане:

Изпълнител/ Консултант:

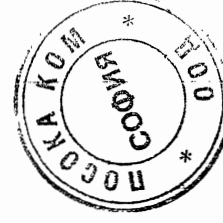
Име:

Подпис:

Бенефициент:

Име:

Подпис:



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



www.eurocert.gr



CERTIFICATE

СЕРТИФИКАТ

EUROCERT certifies that the company:
EUROCERT удостоверява, че компанията:

POSOKA COM LTD.
6, Prelom Str., Sofia / BULGARIA

ПОСОКА КОМ ООД
гр.София, ул. Прелом № 6

Implements management system that conforms to the requirements of the standard
е внедрила система на управление съгласно стандарта

EN ISO 9001:2008

for the following scope:
със следния обхват:

**PROVISION OF TOURIST SERVICES, INCLUDING BUSINESS AND PERSONAL TRIPS,
AIRLINE AND BUS TICKETS, VACATION AND CRUISE PACKAGES, HOTEL RESERVATIONS,
CAR RENTAL AND INSURANCE POLICIES.**

**ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТУРИСТИЧЕСКИ УСЛУГИ, ВКЛЮЧВАЩИ БИЗНЕС И ЛИЧНИ ПЪТУВАНИЯ,
В ТОВА ЧИСЛО САМОЛЕТНИ И АВТОБУСНИ БИЛЕТИ, КРУИЗНИ ПЪТУВАНИЯ, ХОТЕЛСКИ РЕЗЕРВАЦИИ,
АВТОМОБИЛИ ПОД НАЕМ, ЗАСТРАХОВКИ.**

Certificate Number / Номер на сертификат: **222/B/04.14**

Issue Date / Дата на издаване: **11/02/2011**

Current Certification Date / Последно издание: **09/04/2014**

This Certificate is valid till / Дата на валидност: **08/04/2017**

For the Certification Body,
За сертифициращата организация:

GEORGE N. SIFONIOS
Director of Development



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

MS Certification
Cert. No.: 3-3



The validity of this certificate is subject to annual surveillances.
Please check the validity of the certificate from our website using the password bellow **fOUIV5YY**
Lack of fulfillment of the conditions set out in the contract No 09/2014 may render this certificate invalid.
Валидността на този сертификат е предмет на годишни надзори.
Моля проверете валидността на сертификата на интернет страницата ни като използвате следната парола: **fOUIV5YY**
Този сертификат може да стане невалиден в случай на неспазване на условията, написани в договор № 09/2014

89, Chlois & Lykovrisesos str. 14452, Metamorfozi - Greece
T +30 210 62 52 495, 30 210 62 53 927, F +30 210 62 03 018, m eurocert@otenet.gr

API3.1/E10/21-02-14